

-От лица Эдварда.

Причиной проблем Теда в бизнесе были не его мореходные навыки или состояние корабля, а отсутствие клиентов и устаревшая бизнес-модель.

—Я собираюсь создать для тебя веб-сайт, чтобы перевести твой бизнес в цифровую эпоху. Мне понадобятся твои регистрационные данные, чтобы настроить систему онлайн-платежей.

—Разве это не опасно? Хакеры могут украсть данные клиентов,—забеспокоился Тед.

—Не волнуйся. Моя система будет еще более безопасной, чем банковская. Будь уверен, я справлюсь с безопасностью веб-сайта.— Я заверил его, умолчав о том, как ради забавы взломал городскую дорожную систему.

—Однако мне понадобятся стартовые средства,—добавил я, попросив у него кредитную карту.

Тед неохотно согласился после того, как я подчеркнул необходимость модернизации до того, как это сделают его конкуренты.

—Ты привлечешь больше молодых моделей, желающих развлечься на твоём корабле,—пошутил я.

—Все еще пытаешься меня подсластить?— подтрунивал Тед.

Пока я объяснял технические детали, Тед слушал, не перебивая, но был явно ошеломлен. Я решил медленно провести его через все изменения.

—Где ты всему этому научился?— удивился Тед.

—Сейчас XXI век, папа. Интернет делает все возможным,—соврал я. На самом деле я опирался на свой прошлый корпоративный опыт.

Тед был старой солью, в молодости путешествовал по морям. Его страсть к мореплаванию привлекала постоянных клиентов, но он мало что знал о бизнесе.

—Переход будет трудным, но лучше, чем продажа корабля. Что скажешь, папа? Хочешь попробовать?

Тед неожиданно обнял меня.

—Спасибо, что думаешь обо мне, Эд. Я постараюсь перестроиться, чтобы нам не пришлось переезжать.

—Меня это не очень волнует,—небрежно сказал я, смутив Теда.

—Разве ты не выучил все это, чтобы нам не пришлось переезжать в Висконсин?

—Нет, я делаю это, потому что глупо, когда твой бизнес разоряется только потому, что ты не можешь им правильно управлять,—язвительно ответил я.

Тед выглядел ошеломленным, но не смог ничего возразить. Он вздохнул и мягко улыбнулся.

—Конечно, именно поэтому.

Меня удивило его внезапное согласие, но я приветствовал его, поскольку оно помогало мне в моих усилиях.

—Я сделаю программу для более эффективного планирования поездок. Больше не придется тратить дни на ожидание клиентов,—сказал я, показывая ему эскиз своего сайта.

—Дай мне три дня. Сделай много фотографий корабля, помещений и удобств. Они мне понадобятся.

—Хорошо, я возьму камеру напрокат,—согласился Тед.

Я недоверчиво посмотрел на него.

—А еще лучше - найми студентов-фотографов, чтобы они сделали это в обмен на зачет по практике. Пусть они станут твоими официальными фотографами на вечеринке. Преподнеси это как бесплатный опыт.

Тед выглядел встревоженным.

—Ничто не заставит богатых людей щелкать снимками, чтобы похвастаться, как фотограф на борту,—добавил я успокаивающе.

—Тебе действительно стоит нанять кого-нибудь, чтобы помочь управлять всем, папа. В одиночку это слишком сложно,— посоветовал я, прежде чем уйти.

С новым ноутбуком я планировал создавать сайты и игры на продажу, но сначала надо было стабилизировать ситуацию с отцом.

...

Несмотря на приставания распутной преследовательницы, я спокойно доучился до конца учебы. Ее мальчишки знали, что со мной лучше не связываться, когда рядом Джейкоб. Если бы они только знали, какой он трус.

Мне было обидно, что Алекс избегала меня весь день. Я надеялся, что мы сможем подружиться, но она явно считала иначе.

Перед тем как отправиться домой, я увидел Клэр, ожидающую в своем минивэне вместе с Люком. Я поприветствовал их, проходя мимо. Алекс еще не вышла.

—Здравствуйте, миссис Данфи,—поприветствовал я.

—Эдвард, привет. Мне так жаль, что случился пожар,—неискренне предложила Клэр.

—Все в порядке. Хозяева порекомендовали меня в несколько кафе, так что впереди еще больше возможностей,—ответил я.

—Это здорово. И мне очень жаль, что Люк украл твой десерт,—добавила она небрежно.

Я расширила глаза и посмотрела на Люка на заднем сиденье.

—Это был ты!?

Клэр выглядела виноватой.

—Ты не знал?

—Я думал, что мой папа взял его на работу. Я выставил ему счет на 50 долларов, потому что он мне не сказал. Мы сильно поссорились!— Я солгал.

—О Боже, мне так жаль!— воскликнула Клэр, потрясенная.

—Эдвард, мне правда очень жаль! Я больше никогда не украду у тебя торт, каким бы вкусным и кремовым он ни был...— пробормотал Люк.

—Ладно, хватит,—отругала его Клэр. —Ты должен все исправить. Никаких десертов в течение месяца!

Люк выглядел потрясенным, но не возражал. Клэр повернулась ко мне:

—Я заплачу тебе за торт и объясню твоему отцу...

—Все в порядке, мы обвинили енотов. Теперь я знаю настоящего вора. Я буду запираť холодильник, когда Люк будет приходить в гости,—пошутил я.

—Подожди, ты не сердишься?— спросил Люк.

—Это был момент слабости. Я понимаю, просто больше так не делай,—искренне сказал я.

—Ладно, мы все еще друзья?— спросил Люк.

—Да, мы друзья,—улыбнулся я.

—Это очень мило с твоей стороны, Эдвард,—сказала Клэр, скрывая свое недоверие. —Я испеку для тебя дополнительный торт в воскресенье. Хочешь посмотреть?

—Это свидание!— воскликнул я, отъезжая на велосипеде.

—Нет, не свидание!— крикнула мне вслед Клэр.

[Комментарий Клэр]

Сидя на диване в голубой блузке, Клэр ерзала.

—Он кажется милым и понимающим. После ужина мне показалось, что он интересуется Алекс...

Клэр выглядела обеспокоенной.

—Но... кажется, его больше интересую... я?

[Комментарий окончен]

-От третьего лица-

После того как Эдвард ушел, Алекс незаметно забралась в джип, удивив Люка.

—Не кричи! Сиди тихо!— раздраженно огрызнулась Алекс.

—Алекс, с каких это пор ты стал похитителем?— поинтересовалась Клэр. Алекс

проигнорировала ее и быстро закрыла дверь.

—Почему Эдвард был здесь? Он спрашивал, почему я не ответила на сообщение? Что он сказал?— торопливо спросила Алекс.

Клэр выглядела удивленной.

—Вы двое переписываетесь?

—Вы встречаетесь?— спросил Люк.

—Нет! Он попросил у меня номер телефона и попросил быть друзьями. Он написал сообщение, но я пока не ответила. Вот и все,—объяснила Алекс, застигнутая врасплох.

—Я не хочу его видеть, пока не придумаю, как объяснить, что я не ответила на сообщение,—добавила она.

—Это будет трудно...— намекнула Клэр.

—Почему?— понимающе спросила Алекс.

—Потому что мама пригласила его в воскресенье,—рассмеялся Люк.

—МАМА!— в ужасе воскликнула Алекс.

[Комментарий Клэр]

—Я ошиблась, он использует меня, чтобы добраться до Алекс. Ни за что! Но я не могу отменить воскресенье... Черт возьми!

...

-От лица Эдварда.

Вернувшись домой, я погрузился в создание сайтов, наслаждаясь возвращением к своим старым навыкам.

Недостатком было то, что я полагался на ограниченный общий код. Пришлось бы многое создавать с нуля.

Я потратил весь день на сайт, платежную систему и бронирование.

—Надо бы сделать и рекламу в Интернете. На них всегда попадают впечатлительные клиенты,—размышлял я.

Я мог делать легальные и нелегальные объявления, но папин легальный бизнес требовал легальных. А нелегальные с вирусами я приберегу на потом.

В субботу Мэнни пришел поиграть. Джей и Глория высадили его, сказав, что вернутся через час после покупок.

Всю неделю я неуклонно улучшал состояние дома. С расчисткой «леса» на заднем дворе и посадкой подсолнухов он действительно становился лучше. Жаль, что меня не будет рядом, чтобы увидеть их цветение.

—Мэнни, ком су ми,—позвал я на задний двор.

—Я бы предпочел играть в империю, а не в футбол,—возразил Мэнни с задней двери.

—Конечно, или в шахматы. У папы в комнате есть набор.

Мэнни ухмыльнулся при упоминании шахмат.

—Может, ты и хорош в футболе, но в шахматах я лучший. Я все время играл с мамой.

—Ладно, сначала шахматы, а потом займемся футболом,—предложил я.

—Почему?— спросил Мэнни, смутившись. Я посмотрел на его живот и ответил:

—Да так, просто хочу попотеть.

Несмотря на свое замешательство, Мэнни потренировался перед игрой. Как и ожидалось, я уверенно выиграл все 10 партий.

—Как ты так хорошо играешь? Против мамы у меня 3 из 10, а против тебя - ни одного!— сказал Мэнни, все больше расстраиваясь.

Я ухмыльнулся:

—Хочешь еще? Я использую свою левую руку, чтобы дать тебе шанс.

—Хорошо!— взволнованно согласился Мэнни, не желая сомневаться.

После еще пяти проигрышей за Мэнни приехали Джей и Глория.

—Папи, почему ты такой грустный?— спросила Глория у угрюмого Мэнни.

—Оказывается, я не очень хорошо играю в шахматы. 15 поражений Эдварду, даже с его «гандикапом»,—ныл Мэнни.

—Гандикап?— переспросил Джей.

—Он играл левой рукой... Подожди!— Глаза Мэнни расширились от осознания.

—Ну и дела,—вздыхнул Джей, не обращая внимания на очевидный розыгрыш.

Я громко рассмеялся, глядя на то, как Мэнни расстроился.

—Не злись, ты молодец. Ты точно сможешь победить Джея и Фила!

—Почему я? Что ты обо мне знаешь?— запротестовал Джей.

—Я знаю, что ты проиграешь Мэнни,—заявил я.

—Посмотрим, игра дома!— Джей потащил Мэнни к машине.

—Зачем его провоцировать?— выругалась Глория, когда они уехали.

—Теперь они еще больше сблизятся. Мне казалось, что они не так уж близки, верно?

Глория выглядела удивленной.

—Правда, оба слишком упрямые.— Она немного помолчала.

—Я так и предполагал,—ответил я. Глория улыбнулась и погладила меня по голове. —Ты хороший ребенок. Оставайся другом Мэнни.

—Буду. Передай ему удачи на его завтрашней игре. И что у Бренды Фельдман есть парень, так что признаться не получится.

Глория выглядела потрясенной.

—Он признается в 10 лет 16-летней девочке подростку?

- Дом Данфи, от третьего лица -

—Почему он снова приехал?— спросила Хейли, узнав о воскресном визите Эдварда. Она запланировала свидание в кино с Диланом, но теперь написала сообщение об отмене.

—Я обещала, только на один день,—рассудила Клэр, зная, что Хейли и Эдвард в ссоре.

—Кроме того, твой отец слишком взволнован, чтобы отменять встречу,—добавила она. Хейли открыла рот, но ничего не сказала.

[Комментарий Хейли]

Сидя со скрещенными руками, Хейли выглядела озадаченной.

—Я рассказала Дилану об Эдварде. Он... разозлился. Я знаю, что он сделает что-то глупое, если они встретятся, поэтому я сказала, чтобы он не приходил.

—Он поступил глупо, не взяв его в группу. Теперь мне придется с этим разбираться.— Хейли разочарованно вскинула волосы.

[Комментарий окончен]

Воскресным утром в доме Данфи царил хаос.

—Дети! Завтрак!— Клэр в халате кричала из кухни, хотя они были наверху. Она убирала еду, пока Фил стоял рядом, увлеченный игрой.

—Дети?— снова позвала Клэр. Ответа не последовало. Она вздохнула: —Фил, позови их.

—Да, одну секунду,—пробормотал он, не поднимая глаз. Когда Клэр отвернулась, Фил взял закуску, оставив холодильник полуоткрытым.

—Дети!— снова позвала Клэр. Обернувшись, она врезалась в дверцу, рассыпав овощи. Фил посмотрел на ее страшное лицо.

Он быстро крикнул:

—Дети, сюда, живо!

Вошла Хейли в обтягивающем белом топе и мини-юбке.

—Зачем кричать, если мы уже наверху? Просто напишите сообщение,—сказала она.

—Этого не будет,—непринужденно ответил Фил.

Клэр приструнила их обоих.

—Ты не наденешь этот наряд!

—Почему? Что в нем не так?— спросила Хейли, недоумевая.

—Милый, есть что сказать о ее юбке?— спросила Клэр. Фил вернулся к своей игре.

—Милый!—разочарованно позвала она.

—Прости,—Фил посмотрел на Хейли. —О, это так мило, милая!—сказал он с любовью.

—Спасибо!— Хейли засияла.

Клэр взяла себя в руки:

—Это слишком коротко! Все знают, что ты девочка, не нужно это доказывать!

Вошла Алекс.

—Голова Люка снова застряла в перилах.

—Я понял, а где масло?— срочно спросил Фил.

—Оно на нашей кровати...— Клэр остановила себя. —Я не знаю, Фил, найди его.

Динь-дон.

Пока Фил искал масло, Клэр открыла дверь.

—Привет, Эдвард, ты рано.

Эдвард в клетчатой рубашке и потертых джинсах ответил:

—Сейчас 9:30, а ты сказала 10. Подумал, что будет вежливо прийти пораньше и, может быть, позавтракать? Ты не против?

Клэр сделала паузу, быстро соображая.

—Все в порядке, заходи.

=====Глава

20=====

Когда Клэр открыла дверь, Люк наполовину застрял в перилах лестницы, его голова и правая рука просовывались в щель между стойками.

—Люк? Что случилось?— спросил я, проходя мимо Клэр, чтобы добраться до него. В одной руке у меня была сумка с ноутбуком, а под другой - большая подарочная коробка для отцов Лили,

Кэма и Митча. Красочная упаковка привлекла внимание Клэр.

—Что это?—спросила она.

—Подарок для Кэма и Митча, чтобы выразить свою благодарность,—объяснил я. —Они приедут сегодня в пять, верно? Не могла бы ты передать его?

Клэр потянулась за пакетом, но я осторожно вернул его обратно.

—Осторожно - внутри механизм для конфетти. Если его сильно толкнуть, он может сломаться.— Маленькая белая ложь, чтобы избежать преждевременного подглядывания. Кэм упоминал, что ему нравится конфетти, поэтому я решила рискнуть.

Я направился к Люку на лестнице. Позади меня из кухни вышла Алекс, поправила причёску и одежду, а затем пристроилась рядом со мной. Она хихикнула, глядя на своего брата, попавшего в ловушку.

—Я вот что скажу - ему нужен специалист,—пошутила она.

—Алекс...— предупредила Клэр из кухни, где она приступала к завтраку. Она повернулась ко мне: —Есть аллергия, Эдвард?

—Нет, спасибо, я в порядке,—ответил я.

Я снова сосредоточился на дилемме Люка.

—Так что же произошло? Как только ты просунул голову, тебе должно было быть легко проскользнуть дальше.

Прежде чем Люк успел ответить, Алекс пренебрежительно заметила:

—Как будто ему это удастся.

Я повернулся к ней лицом.

—Прости, ты говорила со мной? Я думал, ты все еще игнорируешь меня.

Алекс покраснела, застигнутая врасплох.

—Я не имела в виду...!

—Так в чем же твое оправдание?— надавил я. —Я смирился с тем, что ты не хочешь быть другом. Я скорблю об этом уже несколько дней.

—Нет, все не так!— настаивала Алекс, повышая голос. —Я просто не знала, как реагировать. Я слишком долго ждала, что отвечать стало неловко. Мне правда очень жаль!

—Да, потому что написать «привет» было бы так трудно,—поддразнил Люк.

—О, заткнись!— огрызнулась Алекс, как раз когда Клэр высунула голову из кухни, чтобы проверить, как там дела.

—У вас тут все в порядке?—бесцеремонно спросила она.

—Ага,—хором ответили Люк и Алекс. Клэр снова исчезла.

Я задумчиво оглядел сцену. Несмотря на то что это якобы пилотный эпизод, в нем не было настоящего становления характеров и динамики - ни объяснения контролирующей натуры Клэр, ни родительского стиля Фила. Это был реальный мир, а не телешоу.

—Ньюг... то есть Эд?— неуверенно произнесла Алекс.

Я повернулся к ней.

—Зови меня Эд, и все прощено.

Алекс вздохнула с облегчением.

—Хорошо... Эд.

Я улыбнулся, чтобы успокоить ее, радуясь, что это недоразумение было разрешено. Алекс вздохнула немного легче.

—Значит, ты действительно не думаешь, что Люк сможет выбраться сам?— спросил я.

—Он уже пытался это сделать. Никогда не получалось. Так что вряд ли,—уверенно заявила Алекс.

—Хм, я не согласен. Думаю, у него получится,—сказал я, ухмыляясь.

Алекс подняла брови.

—Докажи.

—Да? Тогда не хочешь сделать все интересней?

Я ухмыльнулся.

—И что ты имеешь в виду? — Алекс ненадолго замешкалась, прежде чем покачать головой и уверенно заявить.—Ладно, ты в деле.— Очевидно, она была уверена в выигрыше, что бы мы ни поставили.

В этот момент внизу появился Фил.

—Привет, Ди-Мони!—тепло поприветствовал он.

—Эдди, Витамин Пи,—поправил я, не уступая ему.

Люк и Алекс обменялись растерянными взглядами, которые мы проигнорировали.

—Давайте я возьму детское масло для Люка,—начал Фил.

—Нет!— Мы с Алексом одновременно запротестовали.

Фил остановился, озадаченный.

—Что... происходит прямо сейчас?

—Они используют меня для эксперимента,—нетерпеливо подхватил Люк.

Я повернулся к нему.

—Только если ты не против попробовать, Люк. Иначе мы все отменим.

—Я всегда хотел быть научным экспериментом! Не лишайте меня этого!— резко возразил Люк.

Фил хихикнул.

—Это возвращает меня в колледж, когда они ставили опыты на обезьянах.

Не обращая на это внимания, я повернулся к Алекс.

—И чего ты хочешь?

Алекс задумалась, потом отмахнулась:

—Сначала ты.

—Когда я выиграю, ты должен будешь подтвердить любую мою ложь - три раза, без вопросов.

Алекс кивнула.

—Хорошо, и КОГДА я выиграю, ты должен будешь сделать то же самое для меня.— Мы пожали друг другу руки.

Фил громко объявил:

—Игры начинаются! Ботаник против музыканта!

—Папа!— выругался Алекс, обидевшись на замечание «ботаник».

—Простите, простите,—извинился Фил.

Я осмотрел лестницу, прикидывая высоту. Я придвинул ламповый столик, чтобы расположить его под Люком и положил подушки для подстраховки.

—Ну вот, теперь ты не ударишься головой, если выпадешь,—заверил я Люка.

—Сначала вытащи левую руку,—инструктировал я.

—Там нет места!— запротестовал Люк.

—Опусти голову и согни колени.

Люк напрягся и наконец просунул руку. Затем он плавно протиснул туловище, пока не застрял в талии.

—Я застрял!—объявил он, напрягаясь.

—Я же говорила,—с облегчением сказала Алекс. Она уж было заволновалась.

—Только пояс застрял,—заметил Фил. —Сними его, и ты в золоте!

—Не могу до него дотянуться,—хмыкнул Люк. —Помогите.

Алекс преградила мне путь.

—А-а-а! Не помогать, иначе не считается.

Я показал Люку самое скорбное лицо.

—Твоя сестра не верит. Но я верю в тебя, Люк. Покажи ей, что она ошибается!

—У тебя получится, приятель!— подбодрил Фил.

Воодушевившись, Люк напрягся, пытаясь просунуть левую руку обратно к поясу. Яростно извиваясь, он сумел расстегнуть его, потеряв при этом штаны. Он сильно дернулся, почти освободившись, но в последнюю секунду ноги удержали его.

—Сними и свои ботинки, - предложил я Люку.

Он заерзал, расшнуровывая их. Наконец его брюки были полностью стянуты, и он вытащил одну ногу из деревянной тюрьмы.

Алекс побледнела. Я усмехнулся в предвкушении.

В этот момент из кухни ворвалась Клэр.

—Что за...?!

Мы все замерли и медленно повернулись, чтобы встретить ее гнев. Но Люк, без штанов и с триумфом возвышающийся на импровизированной платформе, когда наконец-то вытащил вторую ногу.

—Я сделал это!—прокричал он.

—Молодец!— Фил обнял его.

—Люк! Штаны! Сейчас же!— крикнула Клэр. Она набросилась на Фила. —Ты серьезно?!

—Ох-х, — Алекс пробормотала, поняв, что Клэр в ярости. —Это был Эдвард...

Но я уже невинно отступила в сторону.

—Что случилось?— спросил я, как будто только что вошел.

—Молодец, Фил,—проворчала Клэр, проверяя Люка на наличие ран. —Теперь он точно попробует еще раз.

—Это была не моя идея!— заявил Фил.

Я сказал.

—Думаю, его подговорила Алекс.— Я бросил на нее многозначительный взгляд - наша ставка была сделана.

Люк и Фил все поняли, но Клэр не знала о нашем споре.

—Алекс?

Алекс заколебалась. Я выразительно поднял брови. Она вздохнула.

—Да, это все я.

Люк победоносно закричал, радуясь и своему побегу, и тому, что Алекс попала в беду.

—Люк!— взвизгнула Клэр. Он замер. —Штаны. На кухню. Сейчас же.

Мы все поспешили за ним.

На кухне я заметил Хейли, которая писала смс, и поприветствовал ее, прежде чем сесть к Клэр. Хейли даже не подняла глаз.

—Я сделаю этот торт следующим, Эдвард,—сказала Клэр, надеясь, что я скоро уйду или не желая заставлять меня ждать.

—Не тороплюсь,—заверил я ее. —Привет, Фил, есть время после завтрака? Я сделал веб-сайт, хотел бы услышать твое мнение.

Фил оживился.

—Сделал? Конечно, дай мне посмотреть!

Клэр явно скептически относилась к его словам.

—Ты сделал сайт? В одиночку?

Я приятно улыбнулся.

—Сделал. Но все еще есть некоторые недочеты. Мне бы хотелось, чтобы ты тоже высказалась - ты ведь изучала маркетинг, верно?

Глаза Клэр подозрительно сузились, прежде чем Фил прошептал:

—Я сказал ему об этом вчера.

—Хм? Почему?— прошептала Клэр в ответ.

Фил пожал плечами.

—Он спросил.

[Комментарий Клэр]

—Он определенно что-то замышляет...

[Конец Комментария]

Тем временем Алекс спросила:

—Что это за сайт?

—Туристическое предприятие для кораблей моего отца. Круизы и все такое.

При этих словах даже Хейли заинтригованно подняла глаза. Я воспользовался шансом.

—Хейли, твое мнение тоже было бы здорово. Ты вроде как целевая аудитория.

—Потому что я такая тщеславная и поверхностная?—резко возразила она.

Я лукаво усмехнулся.

—Ну, это же ты сказала, а не я.

Хейли насмешливо хмыкнула, но не отказалась от помощи.

...

Тем временем на футбольном поле...

Когда игра началась, Глория уже кричала с трибуны.

—¡Vamos Manny! Вперед, вперед!

Но вместо того, чтобы пробить по воротам, Мэнни отдал пас товарищу по команде.

—Бей! Почему ты не бьешь?!— разочарованно воскликнула Глория.

[Комментарий Мэнни]

—Мой друг Эдвард говорит, что футбол - это как шахматы: один игрок не может выиграть. Все фигуры должны работать вместе.

[Конец Комментария]

Оглядев незадачливую команду, снующих по полю, Мэнни понял, что никто из них не умеет играть. Он взял на себя командование, направляя свои фигуры по шахматной доске.

—Пас на одиннадцать!—крикнул он. Другая команда засуетилась, но оставила бреши, которыми можно было воспользоваться.

—Одиннадцать! Что теперь?!—закричал мальчик, получив мяч.

—Бей уже!— в отчаянии крикнул Мэнни. Одиннадцатый номер подчинился и вколотил мяч в сетку!

[Комментарий Мэнни]

—Эдвард сказал, чтобы я четко формулировал свои мысли. Сегодня я кричал до хрипоты, но это сработало!

[Конец Комментария]

—Сукин сын...— воскликнул Джей, улыбаясь, когда увидел, что в перерыве счет стал равным 1:1. —Как он так хорошо играет в футбол?

После вчерашнего шахматного матча Джей считал Мэнни гением. Хотя во время игры они ссорились, сегодня игры сблизили их, как и предсказывал Эдвард.

Глория нахмурилась, расстроенная тем, что Мэнни так и не забил.

—Этот Эдвард, должно быть, отличный тренер. Уж точно лучше, чем этот клоун,—сказала она, глядя на лысеющего тренера Мэнни. Тот вспотел и отступил, напуганный вспыльчивой колумбийской матерью.

К Глории подошел молодой отец в рваных джинсах и футболке в стиле хэви-метал. Сняв солнцезащитные очки с бейсболки, он протянул руку.

—Я Джош, отец Райана,—сказал он, указывая на номер 11.

—Глория Притчетт. Я мама Мэнни,—ответила она.

—Вы знаете, что это был их первый гол за весь сезон?— взволнованно сказал Джош. —Обычно их разбивают.

—Что ты имеешь в виду под «разбивают»?— спросила Глория.

—Он имеет в виду, что они всегда крупно проигрывают,—уточнил Джей со своего места.

—О, так ты, должно быть, ее отец,—сказал Джош, жестом указывая на Джея.

—Ее отец?— раздраженно пробормотал Джей.

—Да?— ответил Джош, смутившись.

—Нет, я ее муж,—утверждал Джей, с трудом вставая. —Не обманывайся... Дай мне минутку.

Хотя дети играли мужественно, их более опытные соперники вырвались вперед со счетом 3:2. Оставалась минута, и мяч был у Мэнни.

Но тут он заметил Бренду Фелман - симпатичную блондинку в белой рубашке и джинсах, которая ехала по парку и наблюдала за игрой.

Мэнни знал, что Бренда следит не за ним, но в состоянии влюбленности остановился и помахал рукой. Судья дал свисток и Мэнни упустил шанс сравнять счет.

Толпа застонала.

—Ты еще не поговорила с ним?— спросил Джей у Глории, явно расстроенной.

—Я не хотела отговаривать его перед большой игрой,—ответила она, глядя, как Мэнни овечьим жестом машет Бренде.

Позже Мэнни попросился в торговый центр, чтобы признаться Бренде. Тогда Глория поделилась тем, что рассказал ей Эдвард.

—У нее есть парень?— с грустью спросил Мэнни.

—Да, папи, мне так жаль,—утетила Глория.

Джей добавил:

—Не расстраивайся, Мэнни. Ты сегодня играл очень хорошо, несмотря на ту маленькую

ошибку в конце. У тебя есть талант.

—Я ухожу из футбола,—сказал Мэнни.

—Что? Почему?— с досадой спросил Джей.

—Я играл только для того, чтобы впечатлить Бренду. Теперь у меня нет причин продолжать играть. Мам, можно я воспользуюсь твоим телефоном, чтобы позвонить Эду и поблагодарить его?

—Но, папи, у меня нет его номера,—сказала Глория. Она знала только городской телефон.

—Тогда я позвоню Люку. Может, у него он есть,—ответил Мэнни.

<http://tl.rulate.ru/book/83516/3629278>